ANO XLVIII - Nº 09 4231-B BOUL. ST-LAURENT, MONTREAL, (QC) H2W 1Z4 TEL.: 514.284.1813 - 1.866.684.1813 FAX: 514.284.6150 WWW.AVOZDEPORTUGAL.COM 5 DE MARÇO DE 2008

A VOZ DE PORTUGAL

Le plus ancien journal de langue portugaise au Canada

Artérias obstruídas

Angusto Machado

Falar em acidente vascular cerebral (AVC) ou em enfarte do miocárdio é, por vezes, doloroso. Conhecidas por "doenças da idade", poucos relacionam a sua incidência com a obstrução das artérias por depósitos de gordura e trombos. Prevenir é a única forma de evitar lesões irreversíveis. Uma boa razão para se evitar excessos e termos cuidado com o nosso estilo de vida.

O sangue corre a um ritmo impressionante. Composto por plasma, glóbulos vermelhos e brancos e plaquetas, cabe a este tecido vivo a enorme responsabilidade de fazer chegar a todos os órgãos, através de um complexo sistema de vasos sanguíneos – sistema circulatório -, o oxigénio e os nutrientes indispensáveis à sobrevivência.

Mas, explica o cirurgião, Abílio Pereira, "as artérias vão envelhecendo à medida que a idade avança e, consequentemente, há uma tendência maior para o aparecimento de placas que criam apertos e oclusões que podem desencadear doenças aterotrombóticas, que variam em função da parte do corpo onde se desenvolvem, ou seja, um AVC, um enfarte do miocárdio ou outras complicações".

Em Portugal, segundo dados do Instituto Nacional de Estatísticas, as doenças vasculares e circulatórias são as principais causas de morte, matando mais do que o cancro, a diabetes ou mesmo os acidentes de viação e as perspectivas não são animadoras, já que um estudo da Royal Society of Medicine prevê que, em 2030, a aterotrombose atingirá cerca de 12 milhões de pessoas com idade superior a 65 anos, em todo o mundo.

A aterotrombose, também conhecida pela "doença das montras", pois o doente fica obrigado a fazer percursos muito curtos, a isquemia, (suspensão da circulação do sangue) dos membros inferiores consiste numa obstrução das principais

Continuação na página 2

GUERRA ABERTA AOS LIVROS FOTOCOPIADOS

Parecia uma parede como qualquer outra. Mas um mecanismo eléctrico abria o armário dissimulado e revelava uma autêntica biblioteca de livros técnicos. As obras continuariam a ser ilegalmente fotocopiadas, não tivessem sido apreendidas por uma brigada da Inspecção Geral das Actividades Culturais (IGAC) durante uma operação de rotina realizada no ano passado a uma reprografia situada nas imediações da Cidade Universitária, em Lisboa. Este caso é exemplar do grau de sofisticação que as lojas de fotocópias adoptaram para poderem usurpar os direitos de autor sem serem detectadas pela controlo apertado da IGAC, cada vez mais atenta a esta actividade. Só no ano passado, foram apreendidos 4 282 livros copia dos, em papel e digitalizados, de carácter técnico e para o ensino superior, em operações realizadas de norte a sul do país e que visaram particularmente as reprografias instaladas nas universidades, ou junto a estas. Em resultado da intensificação destas fiscalizações, que tiveram um aumento relevante de 2006 para 2007, os exploradores deste género de espaços "adoptaram comportamentos defensivos", como explica Paula Andrade, directora da IGAC. "O material fotocopiado não é reproduzido em grandes quantidades e em curtos intervalos de tempo, nem tão pouco acumulado no espaço comercial, de modo a que o número de exemplares em situação ilícita não seja significativo".

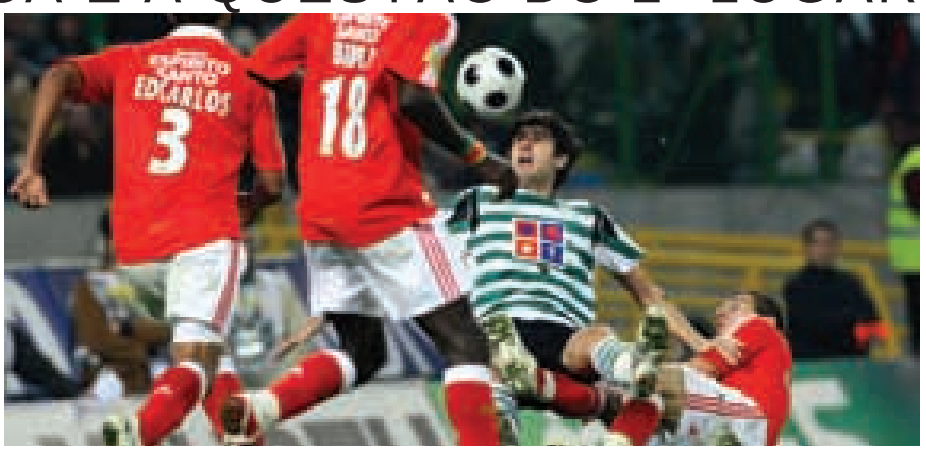
Com as novas tecnologias,

Continuação na página 2

SPORTING - BENFICA E A QUESTÃO DO 2º LUGAR

A questão do segundo lugar ficou com uma definição mais nítida face à repartição de pontos que mantém o Benfica, a cinco pontos do seu arqui-rival de Alvalade (mais a vantagem do golo fora, em caso de igualdade pontual). Depois de uma entrada forte no jogo, que teve como corolário o golo de Vukcevic, o Sporting optou por baixar a intensidade do seu jogo e aliviar a pressão sobre o meio-campo encarnado, consentindo espaço para que o conjunto da Luz, e especialmente, a Rui Costa, pudesse construir lances rápidos para as zonas de perigo. E se há jogos em que Cardozo não precisa de muitas

Continuação na página 14



AGENDA COMUNITÁRIA

SPORTING CLUBE DE MONTREAL
A commisão administrativa do Sporting Clube de Montreal convoca todos os sócios e adeptos para uma assembleia geral extraordinária no dia 9 de Março de 2008 pelas 17h00 na sua sede, situada no 4671 boul. St-Laurent. Dado a situação difícil que a instituição sportinguista está a viver colectivamente, vamos determinar nesta assembleia as vias a seguir, tendo em conta que o Sporting corre sérios riscos de encerrar as suas actividades dentro de pouco tempo.

CLUBE ORIENTAL PORTUGUÊS DE MTL
O Clube Oriental organiza no dia 15 de Março de 2008 um Jantar dançante abrilhantado pelo DJ Memories, pelas 19h30.
Para mais informações contacte 514 342.4373.

CLUBE DE PORTUGAL DE MONTREAL
O Clube Portugal de Montreal organiza o almoço da Páscoa, no dia 23 de Março com a discoteca Memories.
Para mais informações contacte 514 844.1406.

PRAIAS DE PORTUGAL
O Rancho Folclórico "Praias de Portugal" organiza uma viagem à "Cabane à sucre" no dia 16 de Março de 2008 das 11h00 às17h00.
Para mais informações contacte 514 844.1406.

PENSAMENTO DA SEMANA

Os homens prudentes sabem tirar proveito de todas as suas ações, mesmo daquelas a que são obrigados pela necessidade. (Maquiável)

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO
Alain Côté O.D.
Optometrista
Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto
Tel.: (514) 849-9966
4242,Boul. St-Laurent, suite 204
Montreal, Qué., H2W 1Z3

LUMAR ELECTRONIQUE INC.
Luis Pereira - Daniel Boal
RTP
PORTUGAL EM SUA CASA 24 HORAS
DIARIAMENTE NOTÍCIAS DOS AÇORES E MADEIRA
Especial Sistema completo
RTPi e RDPi
(antena 95cm, Receptor, LNB, instalação)
por apenas
429.00
Tratamos da instalação de todo o equipamento para FPtv Desporto e SportTV
Tel. (514) 947-1479 Fax : (514) 633-8347
www.lumar-sat.com

Artérias obstruídas

Continuação da página 1

artérias que transportam o sangue para os pés, o que exige que o sangue procure vias alternativas. Nesta, como em qualquer outra das manifestações de aterotrombose, é essencial que o doente controle os factores de risco: o colesterol, a diabetes, a hipertensão arterial, o sedentarismo e que deixe de fumar. "Se a doença evoluir, e apesar de haver hoje em dia múltiplas opções de tratamento, se estes não forem realizados atempadamente, há o risco de aparecimento de gangrena que, infalivelmente, terminará numa amputação do membro afectado", avisa o cirurgião vascular, Abílio Pereira.

Do cérebro ao coração. Na maioria dos casos a isquemia crónica tem tratamento e uma das terapêuticas mais aconselháveis é o caminhar regularmente de forma a habituar as vias secundárias ao novo fluxo sanguíneo. O facto de a aterotrombose ser uma doença generalizada e difusa, que atinge todo o nosso sistema arterial, constitui actualmente uma grande preocupação de saúde pública e uma séria ameaça de vida. Mais ainda porque as suas manifestações mais graves culminam com um enfarte do miocárdio ou um AVC, que podem deixar a pessoa incapacitada ou conduzi-la à morte. A conviver diariamente com o drama destes doentes, o clínico adverte que, "é preciso impedir o diagnóstico tardio e recorrer ao médico precocemente". Por isso, pela sua SAÚDE, mexa-se - e a regra, em tudo que fazemos, deverá ser moderação.

Guerra aberta aos livros fotocopiados

Continuação da página 1

os armários repletos de livros e encadernações deram lugar a computadores recheados de livros em ficheiros, prontos para serem reproduzidos vezes sem conta. "Esta é uma realidade mais recente. Encontrámos até uma reprografia no Norte que imprimia os livros a partir de uma ligação remota. E uma outra exibia ficheiros não só de livros, mas também um índice de clientes", conta a responsável.

500 euros por ano

Este é um cenário bem conhecido dos alunos do Instituto Superior Técnico (IST), em Lisboa. Ao contrário do que acontecia há uns anos, os estudantes têm hoje dificuldade em encontrar reprografias que aceitem duplicar a bibliografia obrigatória. Na reprografia da universidade, só é possível copiar sebentas.

"Faltava-me uma página de um livro de Transmissão de Calor e mesmo assim muitas lojas recusavam fotocopiá-las. Argumentavam que podia aparecer a inspecção", diz Cláudia, estudante de Engenharia Mecânica no IST. Só num destes espaços consegue fotocopiar os livros na íntegra, cada um com um custo médio de 70 euros. A cópia fica entre 15 e 20 euros. Mas esta loja, à semelhança de outras já inspeccionadas de surpresa, tenta proteger-se contra as fiscalizações. "Eles têm os ficheiros em formato PDF, um índice, e marcamos hora para ir lá buscar. E não têm lá os livros", atalha João, colega do mesmo curso. Para Jorge, também a frequentar Engenharia Mecânica, os livros estão caros e a fotocópia é a opção económica. "No minímo, gastaria 500 euros por ano, se tivermos em conta que são dez cadeiras", explica. Embora o número de cópias apreendidas tenha registado um decréscimo em 2007, devido à mudança estratégica do negócio, o número de operações aumentou. Ainda na passada quarta-feira a IGAC detectou na reprografia de uma faculdade de Lisboa, explorada pela Associação de Estudantes, 115 cópias ilegais de livros de Gestão, Economia e Sociologia. Dias antes, 60 cópias de obras de Medicina foram apreendidas na loja de outro estabelecimento de ensino superior.

"Há de facto uma preocupação acrescida, um olhar mais atento a esta actividade ilícita", explica Paula Andrade. "E os agentes sentem a fiscalização mais apertada", acrescenta. Em 2007, a IGAC efectuou duas grandes operações de combate à cópia ilegal de livros, a "Frente e Verso" e a "Pergaminho_07", que acompanharam os inícios dos anos lectivos, altura em que a procura da fotocópia é maior. No decurso das mesmas, sublinha Paula Andrade, verificou-se "um aumento de apreensões no que concerne a livros para o ensino secundário". Além dos mais de 4 000 livros copiados, dados que constam no relatório de actividades a divulgar em breve, este organismo apreendeu ainda dois computadores, três "pen disks" e seis CD-Rom com livros digitalizados. Metade dos livros apreendidos estava no distrito de Lisboa.

CENTRE DENTAIRE
DR. CATHERINE LUU
DENTISTERIE GÉNÉRALE, ESTHÉTIQUE ET PROTHÈSES
IMPLANTS, SERVICES D'ORTHODONTIE, BLANCHIMENT
Mt-Royal Bus 97 Est
Papineau Bus 45
4510, Cartier angle Mt-Royal
(514) 527-8701

Arménia Teixeira
Advogada
O'Hanlon Sanders Teixeira
4460, rua Sherbrooke Oeste
Westmount, Qc, H3Z 1E6
Tel.: (514) 985-0965 Fax: (514) 985-0005
4999, boul. Saint Charles, bur. 200-A
Pierrefonds, Qc, H9H 3M8
Fax: (514) 624-8632

A VOZ DE PORTUGAL
Le plus ancien journal de langue portugaise au Canada

La Voix du Portugal - The Voice of Portugal
4231-B, Boul. St-Laurent
Montréal (Qc), Canada H2W 1Z4
Tél.: (514) 284-1813 1-866-684-1813
Fax: (514) 284-6150

Hebdomadaire fondé le 25 avril 1961

Membro oficial
Agência de notícias de Portugal
lusa

ÉDITEUR: **Eduíno Martins**
DIRECTEUR: **António Vallacorba**
ADMINISTRATION ET RÉDACTION
Kevin Martins
RÉDACTEUR EN CHEF ET INFOGRAPHISTE
Sylvio Martins
COLLABORATEURS:
Antero Branco, Elisa Rodrigues, Diamantino de Sousa, Dinora de Sousa, Helder Dias, J.J. Marques da Silva, João Mesquita, José de Sousa, Kevin Antunes, Manuel Carvalho, Maria Calisto, Mario Carvalho, Miguel Félix, Natércia Rodrigues, Pe. José Maria Cardoso, Victor Hugo

CORRESPONDANTS: ***Portugal*: Anabela Santos, Augusto Machado, Catarina Dias, Goulart Medeiros, Helena Resende, Joel Neto, Lagoas da Silva, Manuel Rodrigues, Maria Helena Martins, Ricardo Araújo Pereira**
PHOTOGRAPHES: **Edgar Silveira, Filipe Estrela, José Rodrigues**
DISTRIBUTION:
José Eliso Moniz, Nelson Couto, Victor Medina
PUBLICITÉ:
***Québec*: Ethnique Média, Kevin Martins, Natércia Rodrigues, RPM**
***Portugal*: PortMundo Ldª.**

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite.

Courrier de deuxième classe; Numéro de contrat: 1001787. Dépôts legaux à la Bibliothèque nationale du Québec et à la Bibliothèque nationale du Canada

PONTUALIDADE É CONNOSCO

Os textos, fotos e ilustrações publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

ISSN: 0049-6790

REVISTA DE IMPRENSA

BREVES

IMI
O imposto municipal sobre imóveis (IMI) vai subir em Abril. O fisco vai começar já esta semana a enviar notas de cobrança. Os aumentos vão até aos 120 euros.

FISCO
A Direcção-Geral dos Impostos meaça 63 mil contribuintes com abertura de processos-crime, como medida de combate à fraude e vasão fiscal.

DESEMPREGO DESCE EM PORTUGAL
A taxa de desemprego em Portugal caiu 0,7 pontos percentuais em Janeiro deste ano, face a igual período de 2007, para 7,5 por cento, segundo dados do Eurostat. Apesar da descida, Portugal está acima da média dos 27 países da Europa, cuja taxa se manteve nos 6,8 por cento.

Economia termina ano em desaceleração

Segundo os dados do Eurostat, divulgados esta terça-feira, a economia da Zona Euro acabou 2007 em abrandamento, depois de o PIB ter crescido 0,4 por cento no quarto trimestre, face a uma subida de 0,7 por cento nos três meses anteriores.

No conjunto dos 27 da União Europeia, a riqueza produzida aumentou 0,5 por cento, em abrandamento face aos 0,8 por cento registados no terceiro trimestre.

Em comparação com igual trimestre do ano anterior, o PIB da Zona Euro cresceu 2,2 por cento, enquanto na UE-27 subiu 2,6 por cento, contra, respectivamente, 2,6 e 2,9 por cento no trimestre anterior.

O Eurostat refere ainda uma estagnação do consumo privado no quarto trimestre, com a despesa das famílias a diminuir 0,1 por cento na Zona Euro e a subir 0,1 por cento na UE-27 (após subidas de 0,5 e 0,6 por cento nos três meses anteriores) e um crescimento dos investimentos e das exportações, embora em desaceleração face ao período anterior.

Os investimentos aumentaram 0,8 por cento na Zona Euro (após 1,2 no trimestre anterior) e 0,7 por cento na UE-27 (contra 1,4 por cento).

Nas exportações, o abrandamento foi mais sensível, com uma progressão de 0,5 por cento na Zona Euro (contra 2,1 no período anterior) e de 0,6 por cento na UE-27 (contra 2 por cento).

Portugal registou no último trimestre de 2007 um crescimento do PIB de 0,7 por cento, recuperando do recuo de 0,1 por cento evidenciado nos três meses anteriores. Em comparação homóloga (face ao quarto trimestre de 2006), o PIB cresceu 2,0 por cento, abaixo da média da Zona Euro e da UE-27.

Contribuintes portugueses já podem criar PPR públicos

Desde sábado que os contribuintes portugueses já podem constituir certificados de reforma — os chamados PPR públicos — para, no momento da aposentação, acrescentar o montante poupado à pensão. O novo regime público de capitalização entrou em vigor há poucos dias, mas quem quiser pode fazer descontos com retroactivos a Janeiro deste ano. O novo mecanismo de fomento à poupança criado pelo Governo está previsto na Lei de Bases da Segurança Social mas é de adesão voluntária. As contribuições de cada subscritor são depositadas na sua conta, convertendo-se em certificados de reforma, e integrarão um fundo autónomo, gerido pela Segurança Social. Para já, a adesão ao regime dos PPR públicos pode ser feita nos serviços do Instituto de Segurança Social ou on-line na página desta entidade, mas estão a ser estudados outros meios, como a subscrição via telefónica.

Todos os anos, em Janeiro, o aderente é informado do extracto da sua conta, do valor da base de incidência contributiva e do valor da contribuição mensal para o ano seguinte. Os certificados são de renovação anual, mas o subscritor pode suspender as entregas ou alterar a taxa de contribuição.

Vous pouvez obtenir de l'argent dès maintenant pour économiser en vue des études ou de la formation que fera votre enfant après ses études secondaires. Si vous mettez une petite somme de côté aujourd'hui, vous pourrez faire une grande différence dans l'avenir de votre enfant. Avec un peu de planification, c'est possible. Pour plus d'information au sujet du Bon d'études canadien et de la Subvention canadienne pour l'épargne-études, appelez-nous ou visitez notre site Web!

You can get money now to help you start saving for your child's education or training after high school. A small amount set aside today can make a big difference for your child's future. With a little planning, you can make it happen. For more information about the Canada Learning Bond and the Canada Education Savings Grant, call us or visit our website!

www.cibletudes.ca 1 800 O-Canada www.canlearn.ca

Gouvernement du Canada Government of Canada

Canada

COORDENADO POR MIGUEL FÉLIX
mfelix@avozdeportugal.com

AQUI CANADÁ

Fossa no Boul. de Maisonneuve devido à pista para ciclistas...

Engenheiros mandatados pela loja La Baie concluíram que os trabalhos de construção da pista para ciclistas sobre a alameda de Maisonneuve causaram as fissuras descobertas sobre um ladrilho de betão no subsolo do comércio do centro da cidade o Verão passado. Recordar-se-á que uma secção da alameda abateu-se entre as ruas União e Aylmer. Quatro edifícios tinham sido evacuados e o serviço de metro tinha sido interrompido em certo segmento durante alguns dias. O relatório completo será depositado nas próximas semanas. La Baie não afasta a possibilidade de depositar recursos legais contra a Cidade de Montreal.

3.000 transferências de fundos erradas por ano

Documentos tornados recentemente públicos permitem saber que o Governo federal procede a transferências de fundos electrónicas para contas bancárias erradas mais de 3.000 vezes por ano. Estes depósitos directos indesejáveis, que aproveitam – sem querê-lo – às pessoas erradas, já têm ascenderam aos 181.000 dólares, no âmbito de uma simples transacção. No total, as transferências electrónicas erradas efectuadas pelo Recebedor-Geral do Canadá totalizaram 1,9 milhão de dólares em 2006-2007, e deram lugar a esforços dispendiosos em tempos, que visam recuperar as somas em questão. Apesar das suas tentativas, o Governo pensa que mais de 400.000 $ são irrecuperáveis.

O 400º reconhece ter sido negligente com Montreal

Reconhecendo ter faltado um toco para suscitar o interesse dos habitantes de Montreal, a Sociedade do 400º aniversário da cidade de Quebeque passa ao plano "B". Com a chegada de uma nova directriz das comunicações, a organização quer reexaminar até Abril – seguidamente lançar – a sua campanha de sedução através dos meios de comunicação social de Montreal. Durante uma recente visita à metrópole, o novo Director Geral, Daniel Gélinas, ficou surpreendido pelo fraco conhecimento do pessoal de Montreal sobre as festividades do 400º de Quebeque.

Batalha vencida, mas não a guerra

O Procurador-Geral do Quebeque decidiu chamar o julgamento do Tribunal superior que julgou a favor de seis infantários privados do oeste da ilha de Montreal. Estes últimos pedem aos pais um montante superior a 7$ por dia exigidos pelo governo. Os jardins-escola, que estão abertos por muito mais tempo que as 10 horas previstas pela lei, propõem aos pais que adirem a um preçário que compreende actividades suplementares. Os advogados dos seis jardins-escola privados viam neste julgamento mais liberdade, que teriam podido alterar as suas horas de abertura e oferecer diversos serviços aos pais.

Canadá vai dirigir força naval internacional

O Canadá vai comandar, de Junho a Setembro deste ano, a Força operacional inter-aliada 150 (CTF 150), uma força naval estendida pelo mar da Arábia e no Oceano Índico, no âmbito da luta antiterrorista, anunciou o ministro da Defesa, Peter MacKay. O Canadá entregará em Setembro o comando desta força operacional à Dinamarca.

Revisão do mapa eleitoral

A Federação Quebequense dos Municípios (FQM) avisa Quebeque contra os impactos da revisão do mapa eleitoral. O Director Geral das Eleições (DGE) estuda neste momento vários cenários que provocariam o desaparecimento de certos distritos em região para criar outros, nomeadamente na zona metropolitana. De acordo com o presidente da FQM, Bernard Généreux, o desaparecimento de distritos eleitorais em região terá repercussões negativas. Considera que a realidade das regiões deve absolutamente reflectir-se na Assembleia Nacional e que o processo não deve resumir-se simplesmente a um cálculo matemático. De acordo com a lei eleitoral, o DGE deve proceder à revisão do mapa eleitoral antes das eleições. Rumores deixam entender que a Gaspésie e o Abitibi-Témiscamingue poderiam ver o seu número de distritos reduzido. Para ser mantido, um distrito deve contar com um mínimo de 45.000 eleitores. Vários distritos destas regiões estão abaixo deste número. O depósito da proposta do DGE está previsto para o 12 de Março próximo.

Antigo recorde de neve atingido

A estação invernal 2007-2008 está agora em igualdade com o legendário Inverno de 1970-1971, que detinha o recorde cobiçado das precipitações de neve. Com efeito, os 10 centímetros caídos sábado sobre Montreal levam a 297 centímetros o total de precipitações. Em similar data em 1971, tinham igualmente caído 297 cm de neve sobre a metrópole! Em '70-'71, para todo o Inverno, caíram 383 cm.

X2B
EXTWOBE CHAUSSURES

X2B – Loja de calçado, malas, pulseiras e muito mais,...
Artigos de alta qualidade, para senhoras unicamente.

OS MELHORES PREÇOS NO MERCADO!

Abertura em breve – a partir do dia 15 de Março de 2008 (data indefinida).

4129 rua St-Denis
próximo da rua Rachel (em Montreal).

FALAMOS PORTUGUÊS, FRANCÊS E INGLÊS.

Não perca esta oportunidade de nos visitar, porque só terá a ganhar!

Poupança Garantida

Damos-lhe
3,85%
de rentabilidade garantida para as suas poupanças.

O Santander Totta oferece-lhe a Poupança Garantida 3,85%: um depósito a prazo a 3 meses, em Dólares Canadianos, com uma rentabilidade garantida de 3,85% (TANB). Invista num produto com a solidez de um dos maiores grupos bancários mundiais.

Vá já ao Santander Totta em Toronto ou em Montreal e informe-se.

Toronto
110 DUNDAS STREET WEST
TORONTO
ONTARIO M5G 1Z3 - CANADA
Tel.: 1 416 539 8459
Fax: 1 416 598 9048

Montreal
4045 BOULEVARD SAINT-LAURENT
MONTREAL,
QUEBEC H2W 1Y6
Tel.: 514 281 0703
Fax: 514 281 2806

Santander Totta
O Valor dos Valores

Uma pechincha estival para os dias frígidos

fido
Always by your side

Telemóveis a partir de $0*

Nokia 5200 Motorola RAZR² Nokia 6126

Oferta válida por um tempo limitado.
Com contrato Fido® de 3 anos*.
Limited time offer. With 3-year Fido® Agreement.

Celtel Mobilité

Montreal
Celtel Mobilité
6295 Victoria
514.739.2355

Celtel Mobilité
35 rue Beaubien Est
514.270.2384

Celtel Mobilité
101 du Mont Royal O.
514.448.6996

Laval
Celtel Mobilité
1637 boul. Daniel Johnson
450.988.1088

Vendedor exclusivo

fido

A monthly system access fee of $6.95 (non-government fee) and a monthly 911 emergency service fee ($2¢) apply in addition to the monthly service fee. Local airtime over the allotted monthly minutes in the monthly package, long-distance and roaming charges and any additional options selected and applicable taxes are extra and are also billed monthly. The $25 Unlimited Incoming Calls package is available until May 5, 2008 with a new Fido Agreement and applies to local airtime minutes only, (excluding calls made and received on the expanded network, through Video Calling and calls made through Call Forwarding). The two months of unlimited local calls and text, picture and video messages offer is available with a new two-year Fido Agreement and the three months of unlimited local calls and text, picture and video messages offer is available with a new three-year Fido Agreement, both until May 5, 2008. The offer applies to: i) mobile-to-mobile text and instant messages sent from Canada to customers with a Canadian wireless provider; ii) local calls, excluding calls made or received on the expanded network, through Video Calling or calls made through Call Forwarding; iii) mobile-to-mobile picture and video messages sent from Canada to customers with a Canadian wireless provider. MMS-compatible handset required. The 50 local weekday minutes bonus offer is available with a new three-year Fido Agreement for the duration of the agreement term until May 5, 2008, and apply to local calls, (excluding calls made and received on the expanded network, through Video Calling and calls made through Call Forwarding). All bonus offers are available to new customers only. Subject to Fido's Acceptable Use Policy. Some conditions apply. An Early Cancellation Fee (ECF) applies to all subscribers with a Fido Agreement, if, for any reason, their service is terminated prior to the end of the Fido Agreement. The ECF is the greater of the (i) $100 or (ii) $20 per month remaining in the Fido Agreement, to a maximum of $400 (plus applicable taxes), and applies for each deactivated phone number. Offers are valid until May 5, 2008, or while quantities last. Offers are subject to change without prior notice. ®™ Fido and Always by your side are trademarks of Fido Solutions Inc.

® ™ Fido and Always by your side are trademarks of Fido Solutions Inc.

VÁRIA

CARNEIRO (21 de Março - 19 de Abril)
Carta Dominante: A Papisa, que significa Estabilidade, Estudo e Mistério. **Amor:** Concentre a sua atenção nas necessidades da sua cara-metade e aposte na sua felicidade. **Saúde:** Evite estar muito tempo sentado ou em pé, pois é nefasto para a circulação sanguínea. **Dinheiro:** Pense bem no que realmente deseja para a sua vida profissional e opte pelo melhor.
Número da Sorte: 2 **Números da Semana:** 03, 14, 27, 45, 60, 61
Dia mais favorável: domingo

TOURO (20 de Abril - 20 de Maio)
Carta Dominante: 9 de Paus, que significa Força na Adversidade. **Amor:** Tente não se desentender com uma pessoa querida por boatos maledicentes. **Saúde:** Procure relaxar e meditar mais, de forma a reencontrar a sua estabilidade emocional. **Dinheiro:** Tenha um maior controlo sobre os seus rendimentos. **Número da Sorte:** 31
Números da Semana: 06, 11, 25, 26, 39, 44 **Dia mais favorável:** quarta-feira

GÉMEOS (21 de Maio - 20 de Junho)
Carta Dominante: Valete de Paus, que significa Amigo, Notícias Inesperadas. **Amor:** Aproveite a tranquilidade do lar para dar asas à imaginação e dar maior sensualidade à sua vida afectiva. **Saúde:** Procure encontrar formas de descontrair a sua mente, pois o seu sistema nervoso encontra-se instável. **Dinheiro:** Gaste o seu dinheiro apenas em coisas úteis.
Número da Sorte: 33 **Números da Semana:** 1, 12, 33, 36, 40, 61

CARANGUEJO (21 Junho - 22 de Julho)
Carta Dominante: 6 de Copas, que significa Nostalgia. **Amor:** Poderá sentir-se carente. Não se isole e procure a companhia dos seus amigos e familiares. **Saúde:** Evite carregar pesos excessivos, tenha consciência dos seus limites. **Dinheiro:** Esteja atento às suas finanças, pois pode ocorrer um desequilíbrio pela sua falta de atenção.
Número da Sorte: 42 **Números da Semana:** 11, 16, 26, 32, 42, 52

LEÃO (23 de Julho - 22 de Agosto)
Carta Dominante: Rei de Espadas, que significa Poder, Autoridade. **Amor:** Mime e acarinhe a pessoa amada. O sentido de amizade é agora mais profundo para si, o que poderá fazer com que o seu grupo de amigos tenha um acréscimo significativo. **Saúde:** O optimismo e a alegria marcarão este período. Quer agora mais do que nunca que lhe apareça na vida algo de novo a todos os níveis. **Dinheiro:** Acredite mais em si e nas suas competências para conseguir alcançar as metas que deseja.
Número da Sorte: 64 **Números da Semana:** 11, 13, 15, 22, 25, 26

VIRGEM (23 de Agosto - 22 de Setembro)
Carta Dominante: Cavaleiro de Ouros, que significa Pessoa Útil, Maturidade. **Amor:** Abra a sua mente e o seu coração para o amor. Está a ultrapassar um período muito positivo ao nível sentimental, está a conseguir agora mais do que nunca exteriorizar o que procura. **Saúde:** Poderá sentir-se esgotado e cansado. Pense mais em si e procure descansar mais. **Dinheiro:** Poderá receber uma boa notícia a nível financeiro. **Número da Sorte:** 76
Números da Semana: 1, 4, 26, 37, 40, 70

BALANÇA (23 de Setembro - 22 de Outubro)
Carta Dominante: Rei de Copas, que significa Poder de Concretização, Respeito. **Amor:** A sua boa capacidade de compreensão ajudá-lo-á a reforçar o amor que partilha com o seu par. **Saúde:** Dê especial atenção ao que come e bebe. Aja em consciência e não cometa excessos. **Dinheiro:** A sua vida financeira estará protegida. O seu instinto de desenvolvimento está francamente apurado o que lhe poderá ser bastante benéfico.
Número da Sorte: 50 **Números da Semana:** 11, 22, 29, 52, 60, 70

ESCORPIÃO (23 de Outubro - 21 de Novembro)
Carta Dominante: 2 de Paus, que significa Perda de Oportunidades. **Amor:** Para tomar uma decisão importante siga as indicações do seu coração e oiça a sua intuição. **Saúde:** Aproveite o tempo livre para acentuar o contacto com a natureza. Tente assumir uma visão global daquilo que o rodeia, não ligue demasiado aos pormenores. **Dinheiro:** Seja mais organizado nas suas tarefas profissionais para que o seu reconhecimento seja feito de acordo com o seu mérito. **Número da Sorte:** 24 **Números da Semana:** 4, 7, 8, 17, 27, 45

SAGITÁRIO (22 de Novembro - 21 de Dezembro)
Carta Dominante: Ás de Paus, que significa Energia, Iniciativa. **Amor:** Aja menos com a razão e mais com o coração. Assim, evitará conflitos desnecessários com a pessoa que ama. **Saúde:** Apesar da grande energia que poderá sentir durante este período, esteja atento a algumas susceptibilidades do seu organismo. **Dinheiro:** Procure agir de forma consciente a oportunidades de negócio que possam surgir, pois nem tudo que luz é ouro. Está a ter um conjunto de ideias intermináveis, partilhe-as com aqueles que o rodeiam para as poder por em prática mais facilmente.
Número da Sorte: 23 **Números da Semana:** 06, 09, 10, 18, 24, 31

CAPRICÓRNIO (22 Dezembro - 20 de Janeiro)
Carta Dominante: 7 de Espadas, que significa Novos Planos, Interferências. **Amor:** É necessário que aja de forma determinada para reconquistar a pessoa amada. **Saúde:** Neste período não terá muitas razões para ficar preocupado, o que não quer dizer que possa deixar de ter os cuidados habituais consigo. **Dinheiro:** Tenha muita cautela na forma como gere as suas finanças, pois quando der por si poderá ter gasto mais do que devia. Irá sentir neste período uma enorme necessidade de expandir os seus conhecimentos. **Número da Sorte:** 57 **Números da Semana:** 3, 11, 14, 25, 36, 39

AQUÁRIO (21 de Janeiro - 18 de Fevereiro)
Carta Dominante: 10 de Ouros, que significa Prosperidade, Riqueza e Segurança. **Amor:** Neste momento está a ultrapassar uma fase muito positiva no que diz respeito ao diálogo com os outros. Irá dar agora maior importância aos amigos, aos familiares, aos seus amores, o que será também retribuído por estes. **Saúde:** A boa disposição será uma constante. **Dinheiro:** Aproveite as suas energias para se concentrar ao máximo nas suas tarefas profissionais. Está a passar por um período bastante positivo a nível financeiro. **Número da Sorte:** 74
Números da Semana: 1, 2, 14, 15, 17, 38

PEIXES (19 de Fevereiro - 20 de Março)
Carta Dominante: O Sol, que significa Glória, Honra. **Amor:** Seja feliz ao lado de quem ama, a paixão está no ar! Evite as situações de conflito e discórdia, procure um clima de maior harmonia e paz com aqueles que o rodeiam. **Saúde:** Procure não exceder os limites físicos do seu corpo. **Dinheiro:** Tenha cuidado com as suas reacções e atitudes no trabalho, pois estas podem beneficia-lo ou prejudicá-lo. Avalie aquilo que é mais importante para o seu futuro profissional e não tenha medo de arriscar.
Número da Sorte: 19 **Números da Semana:** 4, 15, 27, 34, 65, 76

MUITO BONS SOMOS NÓS

A sorte do senhor raptor

Joel Neto
jornal@avozdeportugal.com

Eu gosto da Polícia. O meu pai foi polícia, o mais devoto e honroso dos polícias que conheci, e boa parte da minha infância foi passada a jogar bilhar no bar da Polícia, a comer na messe da Polícia, a ver os filmes do Natal da Polícia, que era a única altura no ano em que íamos ao cinema. Lembro-me de ver o meu pai sair de casa à meia-noite, cheio de sono e de frio, para se instalar quatro horas nas traseiras do Banco de Portugal, a fazer um gratificado, com o seu termo azul clarinho e a revista Jovens/Adultos da Escola Bíblica Dominical por companhia. Lembro-me de, quando a própria messe era ainda um luxo, comer desse mesmo termo azul no gabinete do quarteleiro do Comando, como que às escondidas, a meio da jornada no Ciclo Preparatório. Lembro-me daquela certeza, daquela determinação, daquele compromisso de proteger a descendência – lembro-me daquela dignidade do meu pai. Uma dignidade que se misturava com a honra de ser polícia, apesar da má fama e do parco ordenado. Também é dessa matéria que sou feito. Da matéria da Polícia.

Mas eu teria morrido de vergonha se o meu pai fosse "bloqueador". Há-os em Lisboa aos montes: polícias bloqueadores, equipas inteiras de polícias que se dedicam em exclusivo a bloquear, rebocar e multar carros mal estacionados. O mau estacionamento é a mais inofensiva das infracções. Atrapalha às vezes um bocado, mas na maior parte delas nem sequer isso. E, porém, é como se do mais grave dos crimes se tratasse. Gente a morrer nas estradas – e isto.

Digo-o eu, que sou um assassino. Como todos, passo dois sinais cor-de-laranja ao dia – nunca fui multado por violar um semáforo em Lisboa. Como todos, ando sempre com certo grau de excesso de velocidade – nunca fui multado por excesso de velocidade em Lisboa. Como todos, falo com o telemóvel na mão sempre que se me descarrega o bluetooth – só uma vez, que me lembre, fui multado por telefonar ao volante em Lisboa. Bloqueado, fui umas dez vezes. Rebocado, umas quinze. Multado por mau estacionamento, umas cinquenta. E, embora goste de autoridade, não vejo autoridade nisto. Vejo prepotência. Vejo uma câmara municipal obcecada os seus parquímetros – e vejo a sua policiazinha privada, ociosa e manga de alpaca, a espalhar o mal. Para mim, não se trata polícias – trata-se de bloqueadores.

Bloqueadeiros. Estacionadeiros. Eu teria tido vergonha se o meu pai fosse um estacionadeiro em vez de um polícia.

No outro dia, voltei a ser bloqueado pela Polícia Municipal. Lisboa tem um trânsito absurdo para a sua dimensão – e problemas absurdos para a dimensão do seu trânsito.

O estacionamento é um deles. Não há estacionamento em Lisboa. Nem pagando. Para mim, que vivo num bairro histórico, é ainda pior. Até porque uma pessoa vive num bairro histórico e passa de imediato a borguista – dá-lhes ainda mais prazer pôr-nos na ordem. Acabei a conversar com um agente, no gabinete do graduado de serviço, lamentando a minha impotência. E ele: "É assim a lei, não podemos fazer nada".

"Pois, senhor guarda, mas eu tinha o carro na Rua de São Boaventura, junto a um muro sem porta ou janela... Estava em cima do passeio, está bem, mas ninguém passa naquele passeio desde 1912 – e há trinta anos que aquele passeio tem carros estacionados em cima".

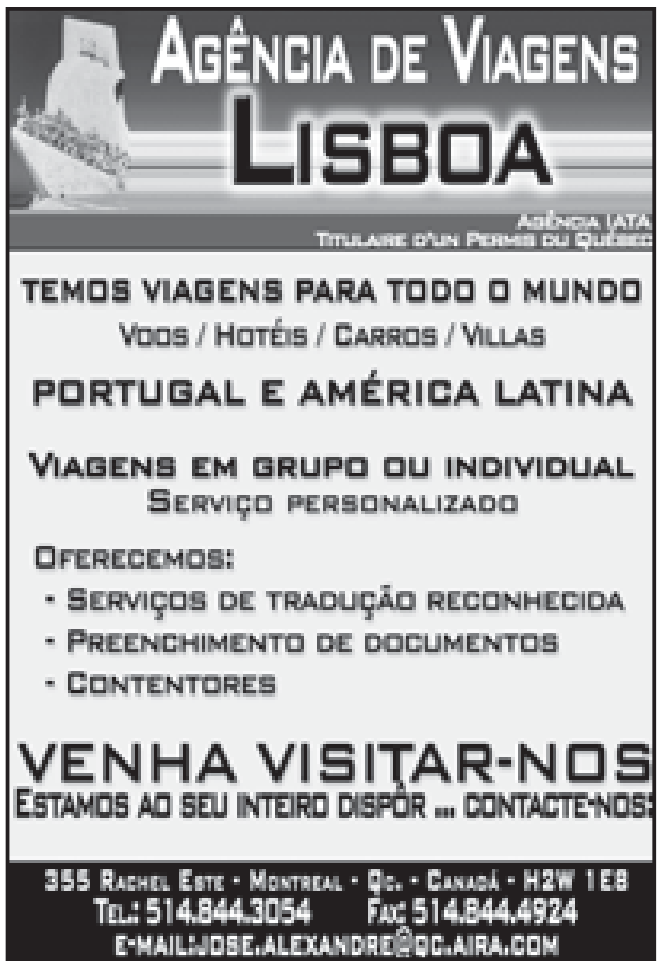
Perdi o meu tempo, mas fiz um amigo. Acabou a confidenciar-me, o senhor agente, que também ele infringe. Nunca usa o cinto de segurança – e, como mora a 140 quilómetros de Lisboa, costuma fazer a viagem em 45 minutos, sempre acima dos 170 km/h. Simplesmente tem mais sorte do que eu. Mas, no fundo, é humano também.

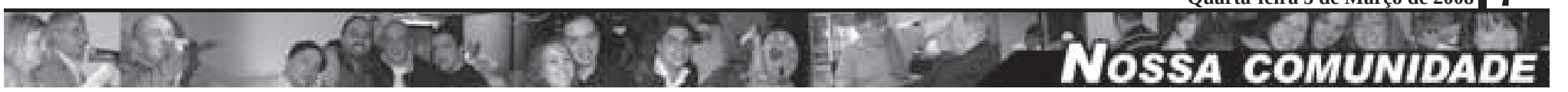
E ali fiquei a ouvi-lo, lembrando-me de uma vez que ia na Marginal Lisboa-Cascais, às duas da manhã, alcoolizado e em excesso de velocidade. Tinha uns 23 anos e era um irresponsável. Mandaram-me parar – tremi. "O senhor sabe que vem a 108 km/h numa estrada com limite de 50?" "Desculpe", balbuciei. "Bebeu?" "Bebi." "Bom, tem sorte que hoje só estamos a verificar os selos das inspecções…" É sempre assim, quando sai uma nova lei: a Polícia passa três meses a multar aquilo – e depois esquece. Só o estacionamento estará para sempre na ordem do dia. Traz receitas às câmaras – sobretudo isso.

E, portanto, só podemos especular que um polícia que estivesse aqui há uns meses na Praia da Luz, respondesse, ao ver a pequena Madeleine ser enfiada de cabeça nas traseiras da Ford Transit:

"Vá lá, vá lá, senhor raptor: tem sorte, que eu hoje só estou aqui a inspeccionar o estacionamento…"

O que é preciso é sorte.





BOCA DO INFERNO

Nobody expects the portuguese winter

Ricardo Araújo Pereira
jornal@avozdeportugal.com

As calamidades ajudam-nos a organizar a vida. São pontos de referência. «Quando é que mudámos de casa? Foi depois dos incêndios de 91, porque eu já tinha o Citroën que foi levado pelas cheias de 94, mas ainda não tinha ficado sem a perna esquerda...»

Todos os anos, Portugal é surpreendido duas vezes: uma vez pelo Verão e outra pelo Inverno. Nunca estamos à espera deles. Para o resto do mundo, a natureza é cíclica, monótona e repetitiva. Para nós, é uma caixinha de surpresas. «Olha, lá vem o Verão outra vez. E não é que traz novamente muito calor, este bandido? Se calhar devíamos ter feito uma limpeza às matas. Ops!, tarde de mais, já está tudo a arder.» No Inverno, a mesma coisa. «Olha, lá vem o Inverno outra vez. E não é que traz novamente muita chuva, este bandido? Se calhar devíamos ter feito uma limpeza às sarjetas. Ops!, tarde de mais, já está tudo alagado.» E assim sucessivamente.

Nunca cansa. E, no entanto, imagino que os jornalistas usem sempre a mesma notícia. Há dois ou três pormenores que mudam, como a marca dos helicópteros que combatem o fogo ou o número de viaturas que são arrastadas pela enxurrada, mas o resto é igual: «Violento incêndio ali», «Fortes chuvas acolá». Até os adjectivos que qualificam as catástrofes são previsíveis: os incêndios são quase todos violentos e é raro as chuvas serem outra coisa que não fortes. Não há memória de fortes incêndios e violentas chuvas, por exemplo. Mas não é por isso que deixamos de receber as notícias com renovada surpresa. Temos dificuldade em acreditar que ainda não foi desta que a chuva deixou de causar os estragos próprios da chuva. É verdade que, este ano, a chuva deu novamente cabo das estradas e voltou a fazer vítimas, mas pode ser que, para o ano, chova mais civilizadamente. Todos os anos damos uma oportunidade à chuva. E, por um lado, ainda bem. Não sei se consigo imaginar Portugal sem as calamidades. As calamidades ajudam-nos a organizar a vida. São pontos de referência. «Quando é que mudámos de casa? Foi depois dos incêndios de 91, porque eu já tinha o Citroën que foi levado pelas cheias de 94, mas ainda não tinha ficado sem a perna esquerda, que foi ao ar nos incêndios de 92.» Se as autoridades competentes começam a varrer as matas e a limpar as sarjetas, deixamos de ter a noção da passagem do tempo. Ainda vamos ter de comprar uma agenda. Com as calamidades, é dinheiro que se poupa.

E não só. Há gente cuja vida tem sido salva pelas calamidades. Gente que sobreviveu às cheias de 87 porque ainda estava no hospital a recuperar dos incêndios de 86. Gente que se salvou dos incêndios de 99 porque ainda tinha a casa alagada pelas cheias de 98 e usou a água para combater as chamas. Enfim, gosto da esfera armilar, na nossa bandeira. Mas uma sarjeta entupida, entre o vermelho e o verde, também não ficava mal.

Silva, Langelier
& Pereira Inc.
Assurances Pierre G. Séguin Inc.
Seguros e serviços financeiros
Tels.: (514) 282-9976
(514) 288-5177
Fax: (514) 848-0133
75, Napoléon
Montréal H2W 1K5
44 ANOS
1963-2007

Bebés dos anos 2006 e 2007

Tiragem à sorte: v
quatro fotos para o p
difícil entre todas
(

Alessya Baptista

Alexis Gomes Dias

Alexia Calisto Hernandez

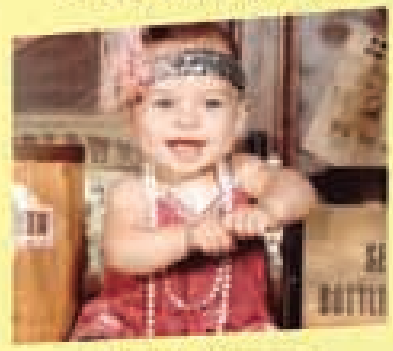
Alissia Gagné da Silva

Kayla Nicole

Alyssia Philogene Fernandes

Andrew E. Carreiro Reis

Aliyah Martinez

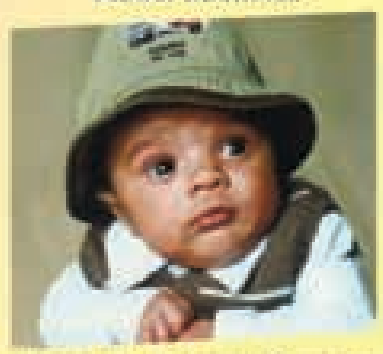


Alyssia Calheiros

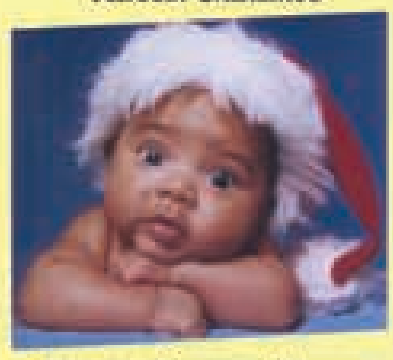
Liana da Costa Jorge

Damiano Albino Rodrigues

Daniela Vitulo



Andru O. Estrada Furtado



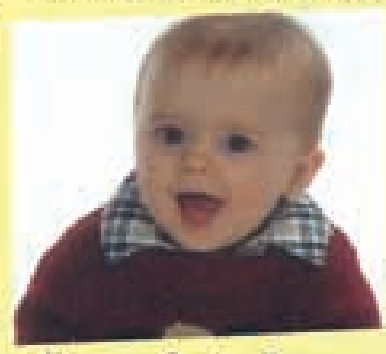
Charles-Gabriel Michaud

Luka Fernando Frias

Evan Rosario

Daniel Vallacorba

Danika Albino-Lagloire



Edouard Simões Tessier

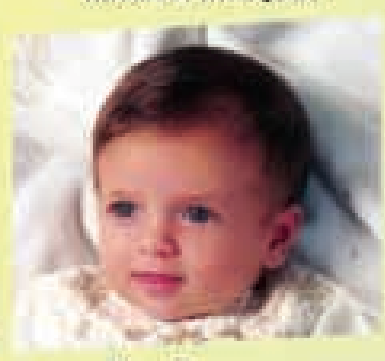
Mariana Mesquita

Jason Coelho Valdez

Julio Nunes Massa

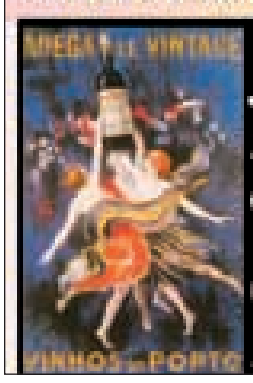
Kalista Mateus

Kayla de Lurdes Arruda Pinto



Mila Passarinho

*Parabéns aos "vitoriosos". Obrigado aos participantes. A Voz de Portugal agradece estes 4 simpáticos comerciantes pela sua gentil colaboração. * Restrições aplicam-se.*



1.º Prémio
Jantar para 2 pessoas* graciosamente oferecido por Manuel Martins
Le Vintage
4475, Saint-Denis, Montreal - 514 849.4264

Restaurant Adega

2.º Prémio
Jantar para 2 pessoas* graciosamente oferecido por Jerry Arruda
3124, Beaubien este, Mtl 514-725-6285

virando as fotografias ao contrário foram escolhidas
primeiro, segundo, terceiro e quarto lugares. Pois seria
s estas carinhas lindas, escolhermos o mais bonitos.

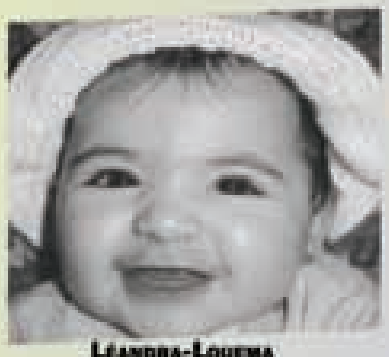
São todos fofinhos!)

Noah Oliveira

Yasmine Pimentel Shah

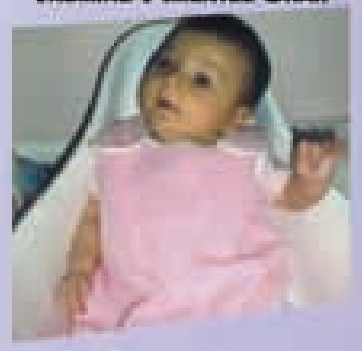
Kelyane Faria

Laura Duarte Veilleux



Léandra-Louema Da Silva Sanches

Oceanne Puim Charron



Zoey Guiomar Niphakis

Luca & Gael de Montigny

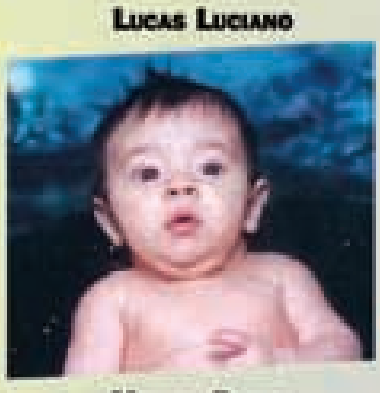
Lucas Luciano

Lucas Monteiro Tomei

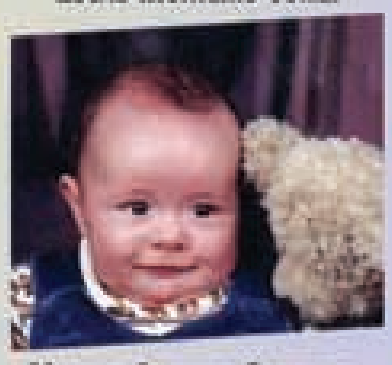
Ricardo Mickael Barbosa

Tristan Puga Torres

Mariana Duarte Veilleux

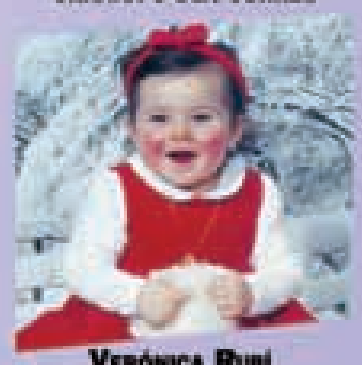


Matteo Ponte



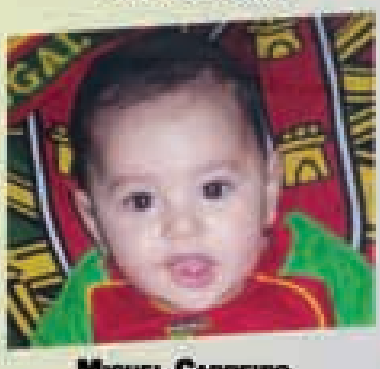
Maxime Almeida Cuirrier

Samantha Tavares Botelho



Verónica Rubí Rodrigues Rebuli

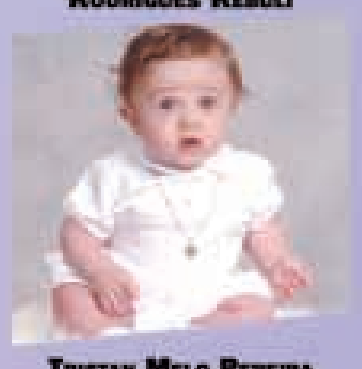
Michael Farah



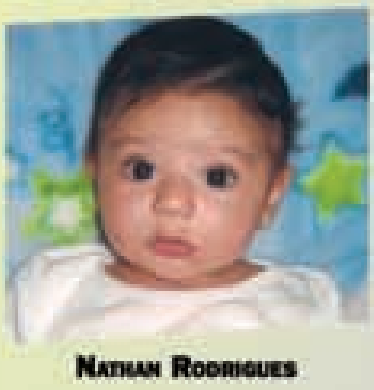
Miguel Carreiro

Miguel Raposo Linhares

Tristan Brum



Tristan Melo Pereira



Nathan Rodrigues

Neil Lima Gil

Nicola Alessandro Sagaria

Brandon Pacheco Couto

Victória-Crystal Wirrutia

Apresentar-se na redacção, 4231-B boul. St-Laurent, para receber o seu certificado

RESTAURANT A Quinta

3.º Prémio
Jantar para
2 pessoas*
graciosamente
oferecido por José Rebelo

65, Jarry Este, Montreal, Tel.: 514.385.9290

Boutique Ana Maria
4.º Prémio
Vestido / vestuário para criança*,
graciosamente oferecido por
Lurdes da Silva
4409, Boul. St. Laurent, Montreal - 514 849-6619

GUIA DO CONSUMIDOR

Santander Totta
4245 BOUL. ST-LAURENT TEL.: 514.281.0702
CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
4 de Março de 2008
1 Euro = CAD 1.510270

Consulado Geral
de Portugal em Montreal
2020 Rua University, suite 2425

Tel.: 514.499.0359
www.secomunidades.pt

ASSOCIAÇÕES E CLUBES	
Ass. dos Pais	514.495.3284
Ass. N. Sra. de Fátima	450.681.0612
Ass. Port. do Canadá	514.844.2269
Ass. Port. do Espírito Santo	514.254.4647
Ass. Port. de Lasalle	514.366.6305
Ass. Port. de Ste-Thérèse	514.435.0301
Ass. Port. do West Island	514.684.0857
Casa dos Açores do Qc	514.388.4129
Casa do Ribatejo	514.729.9822
Centro de Ajuda à Família	514.982.0804
Centro Acção Sócio-Com	514.842.8045
Centro do Espírito Santo	514.353.1550
Clube Oriental	514.342.4373
Clube Portugal de Mtl	514.844.1406
Instituto Cultural Açoriano	514.323.7391
Filar. de Laval	514.844.2269
Filar. Portuguesa de Mtl.	514.982.0688
Folc. Campinos do Ribatejo	514.353.3577
Folc. Português de Mtl.	514.739.9322
Missão N. Sra. de Fátima	450.687.4035
Missão Santa Cruz	514.844.1011
Rancho Folc. Verde Minho	514.768.7634
Sporting Clube de Mtl	514.499.9420
Sport Montreal e Benfica	514.273.4389

URGÊNCIAS E SERVIÇOS PÚBLICOS	
Polícia, Fogo, Ambulância	9-1-1
Clínica Portuguesa Luso	514.849.2391
Emigração Canadá	514.496.1010
Emigração Quebeque	514.873.2445
Hospital Hôtel-Dieu	514.890.8000
Hospital Royal Victoria	514.842.1231
Hospital Ste-Jeanne-d'Arc	514.842.6141
Hospital Ste-Justine	514.345.4931
Normas do trabalho	514.873.7061

AGÊNCIAS DE VIAGENS

ALGARVE
681 Jarry Est 514.273.9638

CONFORT
4057 Boul. St-Laurent 514.987.7666

LATINO
177 Mont-Royal Est 514.849.1153

LISBOA
355 Rachel Est 514.844.3054

TAGUS
4289 St-Laurent 514.844.3307

VOYAGES ELITE PLUS
1530 Fleury este 514-381-5200
www.voyageseliteplus.com

BOUTIQUES

BOUTIQUE ANA MARIA
4409 St. Laurent 514.849.6619

CAIXA DE ECONOMIA

CAIXA PORTUGUESA
4244 St. Laurent 514.842.8077

CANALIZADORES

PLOMBERIE & CHAUFFAGE LEAL
4267 Av. Coloniale 514.285.1620
514.672.4687

CLÍNICAS

CLÍNICA MÉDICA LUSO
1 Mont-Royal Este 514.849.2391

CLÍNICA MÉDICA NOVA
3755 Boul. St-Laurent 514.987.0080

CONTABILISTAS

ANÍBAL AFONSO, C.G.A.
anibal.afonso@sympatico.ca
514.817.2451

DENTISTAS

DR. THUY TRAN
4270 Boul. St-Laurent, #209 - 514.499.1624

DISCO MÓBIL

DISCO Móbil Entre Nós
Marinho 514.875.4800 dia
Depois das 19h 514.324.7415 noite

DISCOS/LIVROS

DISCOTECA PORTUGUESA
Música, prendas, desporto.
4134 St-Laurent 514.843.3863

ELECTRICIDADE

ELECTRO-LUSO
225 Gounod 514.385.1484
514.385.3541

FARMÁCIAS

FARMÁCIA RITA NACCACHE
4289 Boul. St-Laurent
entrega ao domicílio 514.844.6212

FLORISTA

FLEURISTE FLORATERIA
90 AV. Des Pins O. 514.288.4548
Fax.: 514.288.0225

FUNERAIS

ALFRED DALLAIRE|MEMORIA
www.memoria.ca
4231 St-Laurent 514.277.7778
Eduino Martins Cel.: 514.862.2319
Pedro Alves Cel.: 514.898.1152

GARAGENS

ALBERT STATION SERVICE
4209 De Bullion 514.845.5804

HIPOTECAS

INTELLIGENCE HYPOTHÉCAIRE
FERNANDO 514.886.7001
HELIO 514.497.3896

IGREJAS

IGREJA BAPTISTA PORTUGUESA
6297 Monkland Ave. 514.484.3795

MÁQUINAS DE COSTURA

MONSIEUR MACHINE À COUDRE
7341 St-Hubert 514.271.6452

MERCEARIA

SÁ & FILHOS
4701 St-Urbain 514.842.3373

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX INC.
Construção de monumentos
www.granitelacroix.com
1735 Bl. des Laurentides 450.669.7467

NOTÁRIOS

Me. LUCIEN BERNARDO
4242 St-Laurent, #203 514.843.5626

Me. EDUARDO DIAS
4270 St-Laurent #200 514.985.2411

Me. ÉLIZABETH DA SILVA
1555 Boul. de l'Avenir, #306
Laval, Qc. 450.435.3445

OURIVESARIAS

ROSAS DE PORTUGAL
3953 Boul. St-Laurent 514.843.8727

PADARIAS

PADARIA LAJEUNESSE
533 Gounod 514.272.0362

PEIXARIA

BLUE COAST
130-A, Beaumont 514.270.5079

PSICÓLOGOS

JORGE VASCO
406, St-Joseph E. 514.288.2082

JUAN CARLOS ANDRADE M.Ps
1001, Sherbrooke E., 514.463.1974

QUIROPRATAS

DR. MARC CHENÉ
"Centre Chiropratique"
7050, Jean-Talon E. 514.351.1716

RESTAURANTES

CHEZ DOVAL
150 Marie-Anne E. 514.843.3390

ESTRELA DO OCEANO
101 Rachel E. 514.844.4588

SOLMAR
111 St-Paul E. 514.861.4562

REVESTIMENTOS

TAPIS RENAISSANCE ST-Michel
7129 Boul. St-Michel 514.725.2626

TRANSPORTES

TRANSPORTES BENTO COSTA
514.946.1988

MARIACHI FIGUEROA

MÚSICA MEXICANA E INTERNACIONAL PARA TODAS AS OCASIÕES.
CONTACTAR LUIS : 450-651-5488 - WWW.MARIACHIFIGUEROA.COM

CANTINHO DA POESIA

A minha estrela

És a minha estrela
Que dá luz ao meu caminho,
És a minha estrela
Que ilumina minha vida,
És a minha estrela
Quando me encontro sozinho,
És a minha estrela
O meu sol, minha guarida....

És o meu amparo e companhia,
Me ensinaste a sorrir e a sonhar,
Tu és a minha fonte de energia,
Tu és a fogueira do meu lar...
Tu és o alvorecer do meu dia
Tu és quem me aquece o coração,
És o meu romance e poesia
E a base da minha inspiração....

És a minha estrela
Nas horas de solidão,
És a minha estrela
Ao longo da vida inteira,
És a minha estrela
Nos momentos de aflição,
És a minha estrela
Meu amor e companheira....

És a minha estrela
Minha razão de aventura,
És a minha estrela
Nas horas do dia a dia,
És a minha estrela
No perigo e na ventura,
És a minha estrela
O meu norte e o meu guia....

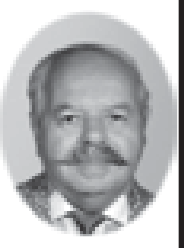
És a minha estrela
Quando me encontro doente,
És a minha estrela
Nos caminhos de amargura,
És a minha estrela
Que me faz seguir em frente,
És a minha estrela
Meu remédio e minha cura....

És a minha estrela
Quando me sinto perdido,
És a minha estrela
De coragem e ousadia,
És a minha estrela
Quando nada faz sentido,
És a minha estrela
E lição de filosofia...

Fernando André

NECROLOGIA

Joaquim Carlos



Faleceu em Montreal, no dia 2 de Março de 2008, com 82 anos de idade, Joaquim Carlos, natural de Condiceira, Sintra, Portugal, esposo de Maria José Pedro.

Deixa na dor sua esposa, seus filhos José (Marlene) e Armando (Rina); seus netos (as) Linda (Paolo), Sandra (Júlio), Sabrina e Olívia; seus bisnetos Júnior e Maria, suas irmãs, cunhados (as), sobrinhos (as), assim como outros familiares e amigos.
Os serviços fúnebres estão a cargo de:
Alfred Dallaire | MEMORIA
4231, boul. St-Laurent, Montreal
514.277.7778 www.memoria.ca
Eduino Martins
O funeral tem lugar hoje, quarta-feira 5 de Março de 2008, após missa de corpo presente, às 10h00, na Igreja Santa Cruz, seguindo depois o cortejo fúnebre em direcção ao cemitério Repos St-François d'Assise, onde irá a sepultar.
Renovam profunda gratidão pelas presenças amigas na liturgia do 7º dia em sufrágio pela sua alma, que se realiza sábado, 8 de Março, às 18h30, na Missão Santa Cruz.
A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que, de qualquer forma, se lhes associaram na dor. A todos um sincero Obrigado e Bem-Hajam.

Carlos Antunes das Neves
1940 – 2008

Faleceu em Montreal, no dia 1 de Março de 2008, com 68 anos de idade, Carlos Antunes das Neves, natural de Vila Fernando, Guarda, Portugal, esposo de Maria Augusta dos Reis.
Deixa na dor sua esposa, seus filhos Carlos José (Tracy Murphy), António Joaquim (Rosanna Poroto), Nelson (Isabella Antioco); seus netos (as) Amanda, Michael, Christopher, Brandon, Zachary, William e Samantha, assim como outros familiares e amigos.
Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:
Alfred Dallaire | MEMORIA
4231, boul. St-Laurent, Montreal
514.277.7778 www.memoria.ca
Eduino Martins

O funeral decorreu ontem, 4 de Março de 2008, na Igreja Santa Cruz, seguindo depois o cortejo fúnebre em direcção ao cemitério Notre-Dame-des-Neiges, onde foi a sepultar.
Renovam profunda gratidão pelas presenças amigas na liturgia do 7º dia em sufrágio pela sua alma, que se realiza sexta-feira, 7 de Março, às 18h30, na Missão Santa Cruz.
A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que, de qualquer forma, se lhes associaram na dor. A todos um sincero Obrigado e Bem-Hajam.

Laurentino de Jesus Machado

Faleceu em Montreal, no dia 27 de Fevereiro de 2008, com 89 anos de idade, Laurentino de Jesus Machado, natural de Carvalheira, Terras de Bouro, Portugal, esposo de Rosa Fernandes.

Deixa na dor sua esposa, sua filha, seus filhos, noras, netos e bisnetos, assim como outros familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:
Alfred Dallaire | MEMORIA
514.277.7778 www.memoria.ca
Pedro Alves

O funeral decorreu sábado, 1 de Março de 2008, na Igreja Santa Cruz. O seu corpo foi trasladado para o cemitério de Carvalheira, Terras de Bouro, onde foi a sepultar.

A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que, de qualquer forma, se lhes associaram na dor. A todos um sincero Obrigado e Bem-Hajam.

SR. OUMAR
Médium vidente africano.
Resolve seus problemas de amor.
Especialista nos casos seguintes: reconciliação rápida, amor durável, desenvoltura, proteção, atrair clientela para o seu negócio, sorte.
Como especialista, poderei vos ajudar, qualquer que seja o seu problema, mesmo os mais desesperados.
Resultados rápidos e eficazes.
Pagamento após resultado.
(514) 271-0810
"EFICIÊNCIA, RAPIDEZ E SERIEDADE" É O MEU LEMA

Alfred Dallaire | MEMORIA
Cada vida é uma história
514 277.7778 www.memoria.ca 1866 277.7778
4231, boul. St-Laurent, Montréal - 1120, Jean-Talon Est, Montréal - Mausolée St-Martin 2159, boul. St-Martin, Laval

A VOZ DE PORTUGAL CLASSIFICADOS

4231-b, boul. St-Laurent
Montréal (Québec) H2W 1Z4
Tel. (514) 284-1813 Fax (514) 284-6150

01 02 03 $ 9,00* 04 $11,00* 05 $13,00* 06 $15,00* 07 $17,00*

Toda a pontuação, espaços, números e/ou caracteres especiais contam como 1 carácter. Depois de uma pontuação, deve colocar um espaço. Se o montante enviado for insuficiente, o anúncio será cortado para reflectir o montante do pagamento.

PAGAMENTO

VISA ☐ MC ☐ CHEQUE ☐
Nº do cartão _____
Exp: __/__
Detentor _____
Nº de publicações _____
Montante por publicação $ _____
Montante total $ _____

IDENTIFICAÇÃO

NOME _____
MORADA _____
CIDADE _____ CÓDIGO POSTAL _____
TELEFONE (____) _____
DATAS DE PUBLICAÇÃO _____

*Todos os classificados devem ser pagos antes da publicação. Pelo telefone, VISA ou MASTERCARD unicamente. Cheque ou dinheiro, apresentar-se na redacção do jornal. *Taxas incluídas. Preço por publicação.*

EMPREGOS

Operários, mínimo de 5 anos exp. em "pavé-uni" e muros de apoio. Bom salário. Tempo inteiro.
(514) 820-5247

Les Entrepreneurs Bucaro Inc. Empresa em plena expansão procura instalador de "pavé-uni", com um mínimo de 5 anos de experiência. Também procuramos jornaleiro com 3 anos de experiência. Salário conforme qualificações. Muitas regalias.
Para informações contactar (514) 325-7729

Empregada de balcão, para as tardes, depois das 14h.
514-382-2143

Senhora para limpeza, lavar roupa e engomar. Falar inglês ou francês. 5-6 dias/semana. $10/hora. Ter referências. **514.274.7796 ou 514.831.7796**

Senhora para limpeza e trabalhos gerais. 3 dias/semana. Com experiência.
Contactar Sandy 514.270.3378

Casal com experiência de limpeza, em Ville d'Anjou. Depois das 20h00. Mais ou menos 3h30 de trabalho por noite.
450.437.1800

Homem para trabalho em paisagismo. Não precisa ter experiência. Contactar Simões **450.462.2558**

EMPREGOS

Procuramos 2 empregados com experiência em "pavé-uni". Muito bom salário. Transporte incluído.
Contactar Frank 450-447-8886

Companhia de paisagismo procura 2 empregados com experiência (salário segundo experiência) e 2 empregados sem experiência ($15 e mais). Tempo inteiro. Montreal.
Contactar David 514-979-5604

Homem com experiência geral de construção de imóveis, para trabalhos ligeiros e reparações gerais. Pessoa dinâmica. Tempo inteiro.
Bom salário 514-355-7171

COLABORE COM O NOSSO PROJECTO! ESCREVA PARA A VOZ DE PORTUGAL

EMPREGOS

Em Laval, precisa-se de senhora de companhia para senhora. Deve pernoitar. Possibilidade de folga ao fim-de-semana.
Contactar Natália 450.689.3883

Casal para mantimento de imóvel, em Laval (metro Cartier) – 52 apartamentos.
Alojamento fornecido. 514-355-1233

Senhora de companhia, na zona Villeray, para senhora de 3ª idade, autónoma. Pode ou não pernoitar. Fazer refeições ocasionalmente. Horas e horário a discutir.
Referências. 514-235-0906

VENDE-SE

4 pneus de Inverno de marca Toyo com jantes de Inverno. 205-70-15. 400$ Negociável. **514 571-1924**

Grande 4 ½ aquecido. Entradas máquinas de lavar e secar. Semi-cave. Renovado. $585/mês. Rua Orleans e St-Joseph. **514.254.3366 ou 514.346.3721**

ALUGA-SE

5 ½ todo renovado, situado na 12e avenue, em St-Michel. Livre a 1 de Junho. **514-729-7417**

4 1/2, renovado e novo, situado no 8786, boul. St-Michel, em Montreal. Referências. $650/mês.
514-729-7322

VIDENTE

Linhas da mão e cartas. Vidente com dons naturais. Resolve os seus problemas sem voodoo.
Rosa (514) 278-3956

IMPOSTOS

IMPOSTOS PORTUGUESES
Consulte
www.portugalimpostos.com
Impostos portugueses e legislação
Contacto: +351 913254108

COSTURA

Compramos e vendemos máquinas de costura domésticas. Fazemos reparações.
Ligue para 514-844-4351

COMUNICADOS

CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE

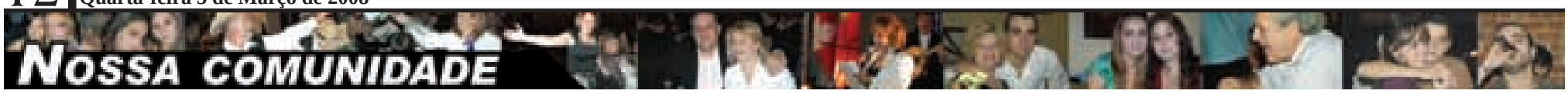
A Casa dos Açores do Quebeque, organiza jantar na sua sede, para celebrar o Dia Internacional da Mulher, sábado dia 8, pelas 19H30. Haverá uma pequena conferência durante a sobremesa cujo tema é: "A Mulher Luso-descendente". Os homens são bem-vindos e convidados a virem apoiar e a enaltecer a MULHER! Para mais informações contacte: 514 387-1273 ou 514 984-9613.

CENTRO DE ACÇÃO SOCIO-COMUNITÁRIA DE MTL

O Centro de Acção Socio-Comunitária de Montréal informa que as actividades da 3ª idade começam no dia 6 de Março às 14h15. Celebraremos o dia da mulher reflectindo sobre a importância que o dia 8 de Março tem para as mulheres. Pedimos a vossa colaboração para o lanche que será servido no fim da tarde. A tarde promete, não falte! Para mais informações contactar: 514-842-8045.

A RÁDIO CENTRE-VILLE PROCURA!

Gostaria de fazer técnica ou de colaborar com a Rádio Centre-Ville? Esta é a sua oportunidade! Oferecemos formação gratuita e uma equipa simpática. Lugares disponíveis para técnica, jornalismo e crónicas. Implique-se! Requerimentos: ter entre 14 e 94 anos, com ou sem experiência e muita vontade de ajudar a comunidade.
Informações: Luís Melo 514-844-4351



FESTA DO CHICHARRO RABOPEIXENSE

Festa? Um acontecimento!

António Vallacorba
avallacorba@avozdeportugal.com

O Círculo dos Amigos de Rabo de Peixe do Quebeque (CARPQ) esteve em grande evidência no sábado passado, 1 de Março, à volta, afinal, de um tema bastante singular, em que o chicharro foi "príncipe" e o Baile dos Pescadores deu o mote ao que há de mais típico nas gentes da simpática Vila de Rabo de Peixe, concelho da Ribeira Grande, Ilha de S. Miguel.

Algumas 600 pessoas, entre as quais Luis Miranda, presidente da Junta de Freguesia de Anjou; David Pereira, "chanceler" do Consulado português, e António Moniz e Helder Brum, empresários rabopeixenses, terão assistido a este empolgante evento, que decorreu no salão paroquial da Igreja St. Enfant-Jesus, a deslumbrar de cor e luz, de alegria e muita amizade, e em que foi entoado o Hino de Rabo de Peixe.

No entanto, terá sido uma noite assaz difícil para a Francisca Reis, quando se fez um minuto de silêncio pelo recente falecimento da tia, a Sra. Maria dos Anjos Moniz, mãe e sogra de, respectivamente, Fátima e Benjamim Moniz, um dos fundadores do CARPQ.

O chicharro - o chicharrinho,
do mar de Rabo de Peixe,
tinha cabeça, o corisquinho,
aos milhares no seu feixe!

Chamámos de "príncipe" ao chicharro, porque de facto com uns meros 10 cm. (ou 4 polegadas), ainda não tinha estatuto de 'rei"; porém, de olho azul e "fresco do mar de Rabo de Peixe", como sugeriu a Francisca, durante as suas palavras de saudação, constituiu um dos regalos da longa noite festiva, acompanhado que estava de minhotos, batata, sopa, salada, o tradicional molho de vilão, muita doçaria, etc.

Festejar o chicharro – perdão, chicharrinho, - é celebrar o mar, a ilha e a jovem Vila de Rabo de Peixe; é celebrar a vida e a amizade, enquanto degustando, normalmente frito, este tradicional peixe da dieta do povo. (Os ricos já o comem também após o "25 de Abril", mas às escondidas, apenas para manter a "distância")...

Alguns sete mil chicharros terão vindo de Rabo de Peixe, numa graciosidade de António S. Moniz, um dos mais importantes empresários daquela Vila, e aqui presente mais a esposa, Eduarda, devidamente distinguidos com a homenagem que a Francisca lhes prestou.

Aliás, aquela presidente do CARPQ agradeceu também a todos os colaboradores e patrocinadores que ajudaram a fazer desta festa o êxito que conheceu e que primou igualmente pelo abraço de solidariedade manifestado pela presença e colaboração de elementos de outros Círculos, colectividades e associações.

Dissemos que o chicharrinho tinha sido "um dos regalos" da noite. Bem, o outro regalo foi o espectáculo, protagonizado por Fátima Miguel, a surpresa da noite, o Eddy Sousa e a Kelly M, os quais, bem acompanhados pelo DJ "JG Night Productions" (Jeff Gouveia), animaram uma noite intensamente preenchida de boa música e dança, com o Jeff muito "inspirado" no modo como fez as pessoas participarem em várias encenações e a motivá-las para a pista de dança, sempre alegremente concorrida.

Paralelamente, o espectáculo viria a ter uma mais valia, graças à actuação do vistoso grupo do Baile dos Pescadores e da respectiva dança e à por vezes "picante" desgarrada com a Fátima Miguel e o Manuel Fátima, acompanhados pelos músicos do agrupamento "Recordações", da Casa dos Açores.

A propósito, o CARPQ organiza neste fim-de-semana uma excursão aos Estados Unidos, para assistir ao convívio dos rabopeixenses de Fall River. À falta de mais detalhes sobre a disponibilidade de bilhetes, contudo sugerimos que contactem, por exemplo, o Francisco Andrade, tel. 514.985.2410.

Finalmente, recordamos que este simpático Círculo é dirigido por Francisca Reis, presidente; Carlos Pereira, vice-presidente; Claurence Brum, tesoureiro; Olivia Paiva, secretária; e Francisco Andrade, director, aos quais saudamos pelo grande sucesso desta muito agradável noite festiva, com votos de as maiores felicidades institucionais e pessoais.

Fernando Pereira, um "Senhor Espectáculo"

Natércia Rodrigues
nrodrigues@avozdeportugal.com

Fotos de José Rodrigues e Michael Estrela

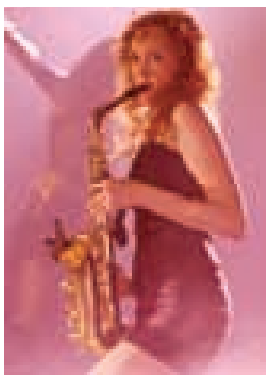
No passado sábado, 1 de Março, o palco do Plateau-Hall (Parque Lafontaine) foi testemunho de um evento de uma estatura que há anos a memória não tem recordação. O público começou a aglomerar-se e as portas abriram pelas 18:30. As cerca de 500 pessoas vieram para ouvir e aplaudir Fernando Pereira, cantor e

grande imitador de vozes de super-estrelas, tanto femininas como masculinas.

Fernando está celebrando já o seu 26º aniversário de carreira. Segundo ele próprio declarou, andava já nos últimos anos de engenharia quando de repente pensou que não seria um bom engenheiro, mas talvez um bom cantor. Sempre cantou. Confessou aos presentes "... desde miúdo que tenho vozes na cabeça". E pôr essas vozes cá para fora era o que ele ambicionava fazer.

O seu pai era locutor de rádio e a sua mãe cantarolava todas as modas de Simone de Oliveira, de Rui de Mascarenhas e de tantos outros cantores daquela época. Fernando começou a imitar todos estes cantores e 26 anos mais tarde continua a fazê-lo de uma forma extraordinária. Nascido em Mértola, Alentejo, as canções e folclore alentejano estão-lhe bem presentes na alma. Além de cantar, Fernando Pereira falou com a sua audiência, abrindo o livro do enigma de tantas vozes que ali apareciam e, ao mesmo tempo, dando ao público uma imagem do homem ali presente.

Paulo de Carvalho, Francisco José, António Variações, Quim Barreiros, Tom Jones, Ray Charles, Pavarotti, Andrea Bocelli, Rui Veloso, Júlio Iglésias, Michael Jackson e tantos outros foram imitados. O seu cartão de visita é as mil e uma vozes que impecavelmente imita. Acompanhado de uma bailarina, Dalila Diogo, três coristas: Luma, Katrina e Sandra, quatro músicos: Miguel Camilo, Nelson Canoa, Filipe Gonçalves e Rui Silva, assim como dois técnicos de som e um de luz, ofereceram-nos um "show" fantástico. Fernando Pereira, o super "entertainer" que há décadas é aplaudido pelo mundo inteiro, fez esta breve paragem em Montreal, graças a Eddy Silva que muito se esmera por nos apresentar espectáculos de qualidade. Este foi um espectáculo único, original, moderno, surpreendente e divertido.



No ar ficou a promessa de termos mais cantores durante o resto do ano, tais como Nelson Ned e Roberto Leal.

Ao acabar o espectáculo e com a barriga a dar horas, foram todos jantar ao Tratória Ferreira, restaurante português de grande prestígio nesta cidade de Montreal. Aí

comeram, beberam e ainda cantaram…Parecia que não estavam cansados. Um grande obrigado a este nosso conterrâneo que sempre participa quando a isso é solicitado.

Lá pelas tantas da manhã, subiram ao autocarro que os levaria ao hotel, mas antes disso ainda houve umas trocas de bolas de neve entre a rapaziada mais nova que ainda não tivera a ocasião de ver assim tanta neve.

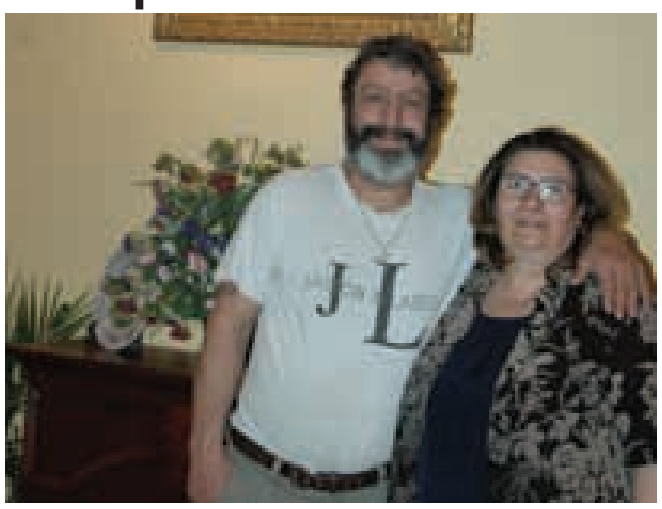
Anjou está mais pobre

Hoje em dia, a gastronomia portuguesa está muito bem representada em Montreal, tanto pela variedade como pela qualidade. Fina cozinha, churrasco, pratos tradicionais, etc. – um pouco de tudo e para todos os gostos.

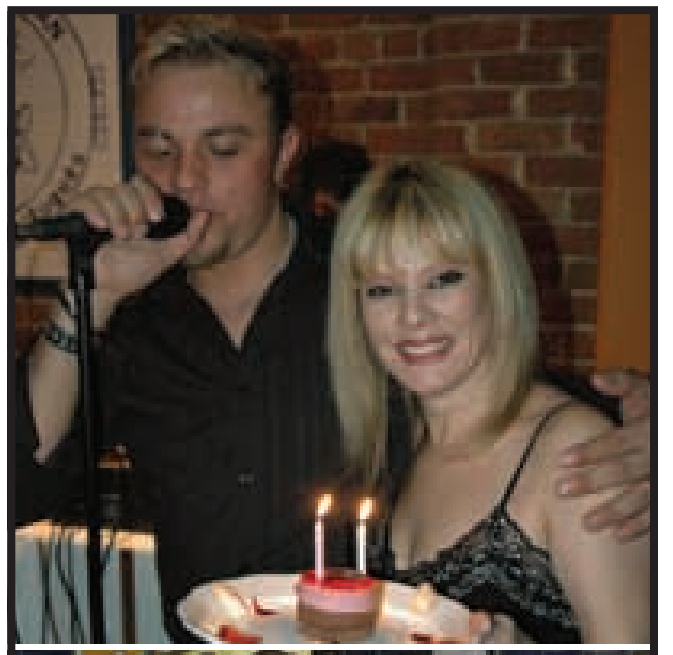
Em Anjou, um pequeno restaurante muito acolhedor dignificava a comida portuguesa. Organizavam lá também várias noites de fado, concertos, festas e muito mais, para as pessoas matarem saudades do nosso Portugal.

Na última sexta-feira, dia 29 de Fevereiro, tive a infelicidade de ver a porta deste restaurante fechar. Ninguém gosta de ver algum comércio português fechar mas, infelizmente, ocorrem dias como estes, muito tristes.

A Voz de Portugal deseja a Filomena Costa e Liberal Miranda boa sorte nas suas próximas venturas.

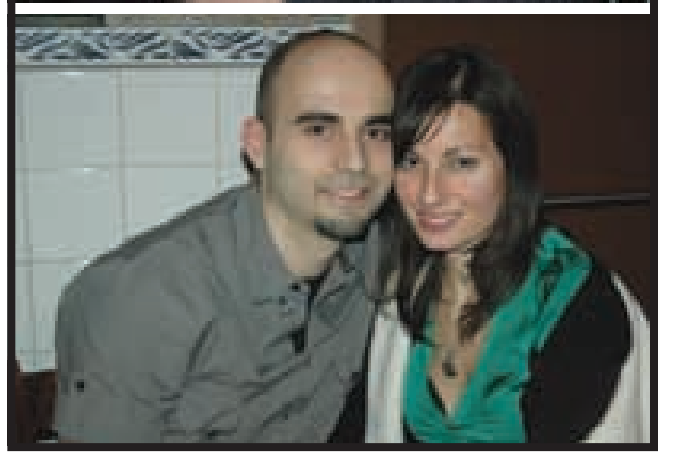


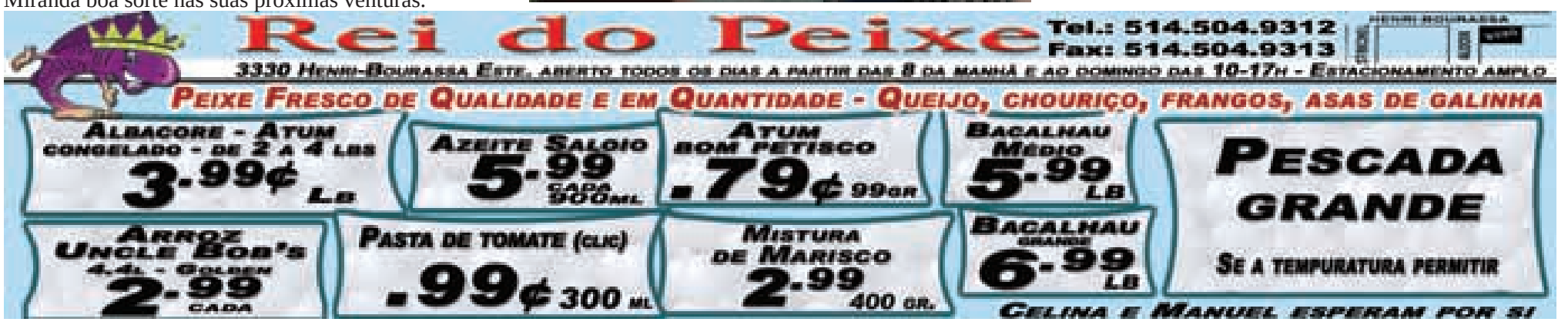
Fotos da semana



Parabéns a você, nesta data querida, muitas felicidades, muitos anos de vida! Hoje é dia de festa, cantam as nossas almas, para a menina e o menino, uma salva de palmas!

Casais da semana





A VOZ DO DESPORTO

BREVES

TAÇA DE PORTUGAL
O sorteio das meias-finais da Taça de Portugal, realizado na sede da Federação Portuguesa de Futebol, em Lisboa, ditou um novo dérbi entre Sporting e Benfica, em Alvalade. No outro jogo, o Vitória de Setúbal vai receber o FC Porto. Os jogos disputam-se a 16 de Abril.

CASO MEYONG:
A Comissão Disciplinar da Liga Portuguesa de Futebol Profissional (LPFP) já decidiu. O Belenenses foi castigado com a derrota no jogo com a Naval, por utilização irregular de Meyong, e viu-lhe ser subtraído ainda mais três pontos. No total, portanto, o Belenenses perdeu seis pontos e vai baixar para o 10º lugar. Os azuis passam a contabilizar 23, curiosamente, os mesmos da Naval 1º de Maio, a equipa directamente beneficiada pelo imbróglio jurídico que envolveu Meyong. Meyong foi punido com uma partida de suspensão e 625 euros de multa.

RECREATIVO CONTESTA EXPULSÃO DE BETO
O Recreativo vai recorrer do cartão vermelho exibido a Beto no jogo do passado sábado com o Real Madrid, que terminou com o triunfo «merengue» por 3-2.

Sporting - Benfica e a questão do 2º lugar

Continuação da página 1

oportunidades, este foi um deles... Quando, na segunda parte, o Sporting quer voltar a assumir o comando das operações, acusa maior ansiedade e encontra pela frente uma equipa que lida melhor com as situações de vantagem (o empate é um resultado positivo para os encarnados). Resultado: o leão cai no quinto lugar do inferno em que se transformou a luta pelos lugares europeus. Este dérbi até começou de feição para o conjunto leonino. Ainda se preparava a "logística" no tabuleiro, já o Benfica acrescentava Nuno Assis às suas baixas – lesionou-se no aquecimento e foi substituído por Di María no onze, a quem, curiosamente pertenceu o primeiro (embora inofensivo) tiro à baliza. Mas foi o Sporting a assumir, e bem, o controlo das operações no período inicial da contenda. Com um ritmo intenso e uma forte pressão sobre o adversário, os leões conseguiam iludir as marcações e procuravam jogar rápido para as costas da defesa ou accionando a velocidade nos flancos (especialmente na sua ala esquerda), onde Izmailov cedo começou a sobressair. Esta vivacidade e determinação, personificada em Moutinho traduziu-se na forte cadência de jogo e rapidamente foi recompensada, com um golo de belo efeito de Vukcevic, batendo Edcarlos no jogo aéreo. Estava ilustrada no marcador a diferença de andamento entre as duas equipas nesta fase inicial da partida. O tento sossegou Alvalade cedo de mais.

O desafio passou então por uma fase menos interessante, com o Benfica a subir mais as suas linhas, mas sem grande profundidade, mas começou por trazer Rui Costa para o jogo (foi a sua estreia a titular pelo Benfica em Alvalade).

Mais bola para o camisola 10 significa sarilhos para Miguel Veloso (sobretudo), e a influência do maestro não se faria esperar. A segunda parte seria menos bem disputada.

O contraste entre a irreverência pouco esclarecida dos leões e a atitude mais calculista dos forasteiros redunda num jogo menos interessante. Nesta fase, sobressai a lei de Binya no despique a meio-campo e o voluntarismo de Rodríguez a obrigar o adversário a manter-se de sobreaviso. Fez vista grossa a uma falta de Léo sobre o mesmo Vukcevic dentro da grande área (aos 60'), perdoou a expulsão a Cardozo (autor de uma cotovelada a Tonel) e decidiu ser muito rigoroso face ao aparato de um lance protagonizado por Nélson. Ainda assim, perante um adversário reduzido a dez, o Sporting poderia agora lançar-se ao assalto final. Foi o que Paulo Bento tentou fazer quando colocou um terceiro elemento (Purovic) na linha de atiradores, ou seja, quando alterou o seu modelo para a um mais ambicioso 4x3x3. Um esforço que se revelou infrutífero, especialmente porque o Benfica cerrou fileiras na sua defesa.

LIGA VITALIS

Trofense de pedra e cal

A jornada 21 tinha tudo para terminar com um novo líder: o Trofense passou o mês de Fevereiro em desequilíbrio, a perder pontos e até jogos onde nunca antes perdera, e a concorrência já esfregava as mãos, à espera de ver cair a equipa de Toni, face ao desespero do Penafiel para sobreviver neste campeonato. No entanto, o líder mostrou-se como tal e o último terço da prova apresenta-se tão aliciante como de costume, com os candidatos a apertarem o cerco. No pelotão da frente, o Vizela aproveitou o empate do Rio Ave com o Aves e passou para o segundo lugar, a uma distância de dois pontos que não deixa descansar o Trofense. O Estoril, com uma vitória em Olhão, e o Gil Vicente, que venceu, também renovaram a ambição de regressar ao escalão principal. A meio da tabela, Santa Clara, Beira-Mar e Varzim reforçaram o equilíbrio da época à conta de empates que garantem uma tranquilidade que sabe a pouco. Um nadinha acima, Freamunde e Olhanense ainda podem fazer contas ao segundo lugar, que está a duas vitórias e, abaixo do grupo dos serenos, o incómodo persiste, sobretudo, para os que se afundam, como o Fátima e o Penafiel, ainda que, desta vez, nem tudo seja mau para os mais aflitos. Afinal, não foram os únicos a perder: Feirense e Gondomar também saíram derrotados e não conseguiram distanciar-se dos lugares que ninguém quer. Apenas o Aves foi capaz de se afastar um bocadinho da zona perigosa. São apenas dois pontos, mas é mesmo assim que estas espécies sobrevivem.

COORDENADO POR JOÃO MESQUITA

A VOZ DO DESPORTO

LIGA BWIN

V. Setúbal ganha em fim-de-semana de dérbis

Depois de um fim-de-semana desportivo prolongado, os três dérbis saldaram-se por outros tantos empates, mas que tiveram o FC Porto como principal vencedor, porque há menos uma jornada por disputar e o título está mais perto. É, portanto, cada vez mais uma possibilidade que a festa do tri-campeonato aconteça antes de os dragões receberem o Benfica, no 20 de Abril. A equipa de Jesualdo Ferreira cumpriu, no Bessa, o quarto jogo consecutivo sem sofrer golo – o sportinguista Izmailov foi o último a bater Helton, que soma 375 minutos imbatível. O FC Porto mantém os 12 pontos de avanço para o Benfica, que conseguiu um ponto muito festejado e importante na luta pelo acesso directo à Liga dos Campeões. Os comandados de Camacho estiveram a perder em Alvalade, mas empataram e dessa forma continuam sem conhecer a derrota em 2008, já que o último desaire aconteceu no Restelo, com o Belenenses, no dia 15 de Dezembro de 2007. Com este resultado, o Sporting voltou a cair na tabela (mesmo depois de ter razões de queixa), algo que não surpreende para uma equipa que ainda não conseguiu três vitórias consecutivas no campeonato, o que, comparado com o FC Porto, que teve uma série vitoriosa de oito jogos, explica muito a diferença pontual entre o líder e o agora quinto classificado. O Sporting foi ultrapassado pelo sensacional Setúbal e a equipa de Paulo Bento só não ficou mais distante do Guimarães porque o dérbi do Minho também acabou empatado, com algumas decisões polémicas do árbitro, a exemplo, aliás, do que aconteceu nos dérbis do Porto e de Lisboa.

Suplente de Benaglio, entretanto transferido para o Wolfsburgo, Bracali assumiu a titularidade no Nacional e esteve quatro jogos sem sofrer golo. Domingo foi batido, aos 52 minutos, e como só somou 412 minutos imbatível, não igualou Quim (Benfica) e Helton (FC Porto), donos das melhores séries individuais desta época, com 452 minutos cada.

SUPERLIGA - LIGA BWIN

CLASSIFICAÇÃO

1 - FC Porto	51	9 - Sp. Braga	27
2 - Benfica	39	10 - Boavista	25
3 - V. Guimarães	35	11 - E. Amadora	22
4 - V. Setúbal	34	12 - Académica	22
5 - Sporting	34	13 - Leixões	21
6 - Belenenses	32	14 - Naval	20
7 - Marítimo	30	15 - P. Ferreira	16
8 - Nacional	29	16 - U. Leiria	8

RESULTADOS

Sexta-feira (29 Fev)	
Sp. Braga-V. Guimarães	0-0
Sábado (01 Mar)	
Leixões-Académica	2-2
U. Leiria-V. Setúbal	0-2
Boavista-FC Porto	0-0
Domingo (02 Mar)	
Marítimo-E. Amadora	1-1
Naval-Nacional	1-1
Sporting-Benfica	1-1
Segunda-feira (03 Mar)	
P. Ferreira-Belenenses	1-2

PRÓXIMA JORNADA

Sexta-feira (07 Mar)	*SPTV+RPTI
V. Setúbal-Marítimo	20:30*
Sábado (08 Mar)	
E. Amadora-P. Ferreira	16:00
Nacional-Sp. Braga	20:30*
Domingo (09 Mar)	
Naval-Leixões	16:00
Benfica-U. Leiria	18:00*
FC Porto-Académica	19:00+
V. Guimarães-Sporting	20:15*
Segunda-feira (10 Mar)	
Belenenses-Boavista	19:45*

MARCADORES DA 1ª LIGA

1.º - Lisandro (FC Porto)	18 golos
2.º - Roland Linz (Sp. Braga)	10 golos
3.º - Cardozo (Benfica), João Paulo (U. Leiria)	8 golos
5.º - Wesley (P. Ferreira) Marcelinho (Naval)	7 golos

TAÇA DE PORTUGAL: MEIAS FINAIS

16 de Abril de 2008

V.Setúbal VS FC Porto

Benfica VS Sporting

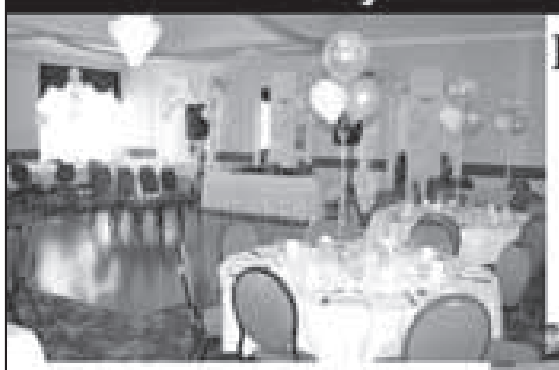
RESULTADO DA TAÇA UEFA

	1ª MÃO	2ª MÃO
SPORTING - BOLTON	06/03	12/03
BENFICA - GETAFE	06/03	12/03

LIGA DOS CAMPEÕES

SCHALKE - FC PORTO	1-0	HOJE ÀS 14H45

La Sirène
DESDE 1985
SALA DE RECEPÇÕES - SALLE DE RÉCEPTIONS



Para todos os eventos:
"SHOWERS"
BAPTISMOS
COMUNHÕES
CASAMENTOS
ANIVERSÁRIOS

Confie em nos os especialistas em recepções!

Para mais informações contacte Nick 514.814.3134

Capacidade de 20 a 170 pessoas

480 BOUL. ST-MARTIN OESTE, LAVAL
(A ESTE DA AUTO-ESTRADA 15)

NUPHILEX • NUPHILEX • NUPHILEX • NUPHILEX • NUPHILEX

O maior salão do género no Canadá

PLACE DES ARTS
MÉTRO

NUPHILEX
Salão de Selos e Moedas

HOLIDAY INN MIDTOWN
420 Sherbrooke Oeste
1º ANDAR MONTREAL 1º ANDAR

Mais de 65 vendedores do Canadá e E.U.A

Sexta-feira	7 de Março de 2008	11h00 às 17h00
Sábado	8 de Março de 2008	10h00 às 17h00
Domingo	9 de Março de 2008	10h00 às 16h00

514-842-4411 Entrada 3$

Leilão de Moedas
Sexta e sábado,
7 e 8 de Março às 18h00

WWW.NUPHILEX.COM

Domingo, dia 9 de Março
Entrada gratuita

SIGA A EVOLUÇÃO DO MERCADO
EM TEMPO REAL!

...MAIS DE 150 000 VISITANTES MENSAIS

montrealautoprix.com

LE PRIX LE PLUS BAS AU CANADA

RIO 2003
Km: 80-100
3 900$

SEDONA LX 2003
Km: 120-140
4 900$

ELANTRA 2004
Km: 60-80
5 900$

SX 2,0 2005
Km: 60-80
7 900$

SENTRA 1,8 2004
Km: 80-100
7 900$

CARAVAN 2004
Km: 60-80
8 900$

COROLLA 2004
Km: 80-100
8 900$

SEBRING 2006
Km: 60-80
8 900$

Photos à titre indicatif
Photos, prix et gamme de kilométrage pour commander et/ou acheter

Prix en vigueur hiver 2008.
Kilométrage en milliers de km

EST
4900, BOUL. MÉTROPOLITAIN EST, ST-LÉONARD

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi: de 9h à 21h
Le samedi: de 9h à 17h
Le dimanche: de 10h à 17h

OUEST
5800, CÔTE-DE-LIESSE, VILLE MONT-ROYAL

MTL AUTO PRIX .COM

514.593.9020

Sans frais
1-888-476-7747